



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p><b>Деловодна информация</b>          Партида на възложителя: 00353          Поделение: _____          Изходящ номер: ЗОП-О-164 от дата 20/06/2012          Коментар на възложителя:</p>

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:</b>		
Възложител АЕЦ Козлодуй ЕАД		
Адрес гр. Козлодуй		
Град Козлодуй	Пощенски код 3321	Страна РБългария
Място/места за контакт Управление "Търговско"	Телефон 0973 76136	
Лице за контакт (може и повече от едно лице) Маргарита Маринова		
E-mail <a href="mailto:mvmarina1@npp.bg">mvmarina1@npp.bg</a>	Факс 0973 76007	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя: <a href="http://www.kznpp.org">www.kznpp.org</a> Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата): <a href="http://www.kznpp.org/index.php?lang=bg&amp;p=actuality&amp;pl=communally_orders">www.kznpp.org/index.php?lang=bg&amp;p=actuality&amp;pl=communally_orders</a>		

### РАЗДЕЛ II

<b>Обект на поръчката</b>		
<input type="checkbox"/> Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги
<b>Кратко описание</b> Доставка на 3 (три) броя автоматизирани устройства за пропорционален пробоотбор и мониторинг на вода от р. Дунав		
<b>Общ терминологичен речник (CPV)</b>		
	<b>Осн. код</b>	<b>Доп. код (когато е приложимо)</b>
<b>Осн. предмет</b>	38500000	

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем**

1. Доставка на 3 (три) броя автоматизирани устройства за пропорционален пробоотбор и мониторинг на вода съгласно изискванията на Техническата спецификация.
2. Да се извърши монтаж и пуск в експлоатация и обучение на място.

Прогнозна стойност

(в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

**Място на извършване**

АЕЦ Козлодуй ЕАД

код NUTS:

BG313

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

1. Изискванията за изпълнение на настоящата поръчка са подробно описани в Техническата спецификация.
2. Изисквания към Участниците:
  - 2.1. Фирмата производител трябва да притежава сертифицирана система по качеството.
  - 2.2. Участниците следва да са производители или упълномощени представители на производителя.
3. При сключване на договор, определеният за изпълнител представя документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 1 от ЗОП и декларация за липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

**Критерий за възлагане** най-ниска цена икономически най-изгодна оферта**Показатели за оценка на офертите****Срок за получаване на офертите**

Дата: 03/07/2012 дд/мм/гггг

Час: 16:00

**Европейско финансиране**Да  Не **Допълнителна информация**

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:

Указанията за участие и изискванията за изпълнение са посочени в Указания към участниците и Техническа спецификация, които могат да бъдат намерени на Интернет адреса, посочен в настоящата публична покана.

**РАЗДЕЛ IV****Срок на валидност на публичната покана (включително)**

Дата: 03/07/2012 дд/мм/гггг

## **УКАЗАНИЯ за подаване на оферта за възлагане на обществена поръчка чрез ПУБЛИЧНА ПОКАНА**

### **1. Общи условия**

- 1.1. Редът и условията, при които ще се определи изпълнител на обществената поръчка са съгласно Глава осма “а” на Закона за обществените поръчки.
- 1.2. При изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към обявените от възложителя условия.
- 1.3. Всички образци на Спецификация, Ценова таблица, Информационен лист, Декларации и Общите условия на договора могат да бъдат намерени в Профила на Купувача на Интернет адреса, посочен в Публичната покана.
- 1.4. Всички разходи по изготвяне и подаване на офертите са за сметка на участниците.
- 1.5. До изтичането на срока за подаване на офертите всеки участник в процедурата може да промени, допълни или да оттегли офертата си.
- 1.6. Всеки участник има право да представи само една оферта.
- 1.7. Представената предлагана цена не подлежи на актуализация.
- 1.8. Участниците са длъжни да съблюдават сроковете и условията, посочени в Публичната покана.
- 1.9. Офертата на участника съдържа: **“Документи за подбор”, “Предложение за изпълнение на поръчката” и “Предлагана цена”**.

### **2. Изисквания към офертата**

- 2.1. **Документи за подбор:**
  - 2.1.1 **Списък на документите, съдържащи се в офертата.** Документът се подписва от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
  - 2.1.2. **Документ за регистрация на участника или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър.** Документът се представя заверен с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции.
  - 2.1.3. **Сертификат за въведена система за управление на качеството,** издаден от акредитирани институции или агенции за управление на качеството на името на производителя. Документът се представя заверен с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции.
  - 2.1.4. **Надлежно оформен от производителя документ, даващ разрешение за продажба (дистрибуция) на стоките (в случай, че участникът не е производител).** Документът се представя заверен с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции.
  - 2.1.5. **Декларация за използване или неизползване на подизпълнители при изпълнението на поръчката.** При участие на подизпълнители при изпълнението на поръчката, в декларацията се посочват подизпълнителите, процентът от общата стойност и конкретната част от предмета на обществената поръчка, която ще бъде изпълнена от всеки подизпълнител. Декларацията се подписва задължително от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
  - 2.1.6. **Информационен лист.** Документът се изготвя съгласно публикувания образец в Профила на купувача, подписва се от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
  - 2.1.7. Документите по т. 2.1.1. до 2.1.4 се представят за всеки от подизпълнителите, посочени в декларацията по т. 2.1.5. Изискванията за подизпълнителите се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие в изпълнението на поръчката.
  - 2.1.8. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документите по т. 2.1.1 до 2.1.6. се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. Изискванията за изпълнение на обществената поръчка се прилагат към обединението като цяло. Представя се и копие от учредителния документ на обединението, заверено с гриф “Вярно с оригинала”, подпис на лицата с представителни функции и свеж печат.

- 2.2. **Предложение за изпълнение на поръчката** трябва да съдържа:
- 2.2.1. Спецификация на стоката, предмет на поръчката, която съдържа наименование, тип, марка, описание на вида, характеристиките и др. **(по образец)**.
  - 2.2.2. Срок и график за изпълнение на поръчката.
  - 2.2.3. Списък на документите, които ще придружават стоката.
  - 2.2.4. Каталожна информация.

2.3. **Предлаганата цена** трябва да съдържа **(по образец)**:

- 2.3.1. Ценова таблица за доставка на стоката с единична цена на всяка позиция в лева без ДДС, формирана при условие на доставка DDP Козлодуй (Incoterm's 2010) с включени всички разходи за доставка до склад на Възложителя, опаковка, транспорт, такси и други дължими суми.
- 2.3.2. Цена в лева без ДДС, за монтаж и пуск в експлоатация.
- 2.3.3. Цена в лева без ДДС, за обучение в условията на Възложителя.
- 2.3.4. Обща цена в лева без ДДС за изпълнение на поръчката, формирана както сбор от цените за доставка на стоката, монтаж и пуск в експлоатация и обучение на персонала.
- 2.3.5. Разделителна ведомост за обема работа и цената, която основния изпълнител и подизпълнителя/ите ще си разпределят (в случай, че има подизпълнители).
- 2.3.6. Допуснати в офертата технически грешки и пропуски в определянето на цената са единствено за сметка на участниците.
- 2.3.7. При несъответствие между единична и обща цена, ще се взема предвид единичната. При несъответствие между цифровата и изписаната словом цена, ще се взема предвид изписаната словом.
- 2.3.8. Плащането ще бъде извършено:
  - 2.3.8.1. Плащане, в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.
  - 2.3.8.2. Плащане, в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни срещу представяне на Протокол за успешен монтаж и пуск в експлоатация и оригинална фактура за стойността им.
  - 2.3.8.3. Плащане, в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни срещу представяне на двустранно подписан протокол за обучение на персонала и оригинална фактура за стойността на обучението.
- 2.3.9. **Срок на валидност на офертата** – минимум 40 календарни дни, считано от крайния срок за подаване на оферти.

### **3. Изисквания към оформянето**

- 3.1. Офертата и всички документи, които са част от нея, следва да бъдат представени в оригинал или да са заверени, когато са ксерокопия, с гриф "вярно с оригинала", свеж печат и подпис на лицето, представляващо участника.
- 3.2. Документите и данните в офертата се подписват само от лица с представителни функции, назовани в регистрацията или удостоверение за актуално състояние и/или упълномощени за това лица, за което се изисква представяне на нотариално заверено пълномощно за изпълнение на такива функции.
- 3.3. Офертата се подава на български език. Когато участник в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения документът за регистрация се представя в официален превод. Документите, техническото предложение за изпълнение на поръчката и предлаганата цена, когато са на чужд език, се представят и в превод.
- 3.4. В офертата и приложените документи не се допускат никакви вписвания между редовете, изтривания или корекции, освен ако са заверени с подписа на лице с представителни функции и свеж печат.
- 3.5. Желателно е документите за подбор, предложението за изпълнение на поръчката и предлаганата цена да бъдат поставени в папка.

#### **4. Окомплектоване и подаване на офертата**

4.1. Офертата се представя в запечатан непрозрачен плик от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка (респ. чрез куриерска служба). Върху плика се посочва наименование на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес. На плика се записва “Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: **“Доставка на 3 (три) броя автоматизирани устройства за пропорционален пробоотбор и мониторинг на вода от р. Дунав”**”.

4.2. Офертата се изпраща на адрес: гр. Козлодуй, “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Централно деловодство;

4.3. Участникът е длъжен да обезпечи получаването на офертата на указаното място и срок. Разходите за подаване на офертата са за негова сметка. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника.

4.4. Възложителят не се ангажира да съдейства за пристигането на офертата на адреса и в срока, определен от него.

4.5. При приемане на офертата върху плика се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването и посочените данни се записват във входящ регистър, за което на приносителя се издава документ.

4.6. Възложителят не приема за участие в процедурата и връща незабавно на участниците оферти, които са представени след изтичане на крайния срок или в незапечатан, или плик с нарушена цялост.

#### **5. Разглеждане на офертите и възлагане на поръчката**

5.1. Комисия, назначена със заповед на Изпълнителния директор на АЕЦ Козлодуй ще разгледа офертите.

5.2. Участниците ще бъдат информирани писмено за резултатите на посочените в информационния лист координати.

5.3. С определения за изпълнител участник ще бъде сключен писмен договор. При сключване на договор, определеният за изпълнител представя документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП и декларация за липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

5.4. Договорът има отношение към радиационната защита и влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

**За всички неуредени въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.**



**“А Е Ц К О З Л О Д У Й” - Е А Д**  
Дирекция “Безопасность и качество”

УТВЪРДИЛ,

Директор “Б и К”:

  
Митко Янков

## **Техническа спецификация**

**за доставка и монтаж**

**на 3 броя автоматизирани устройства за пропорционален пробоотбор и мониторинг на вода от р.Дунав**

### **1. Технически характеристики:**

- Уред за автоматично вземане на съставна проба (субпроба)
- Микропроцесорно управление
- Представителност на пробите в съответствие с ISO 5667
- Стационарен тип с вакуумна система
- Отделна, термостатирана камера с подвижен рафт за бутилките за проби
- Активно охлаждане до 4°C в термостатираната камера
- Бутилките да могат да бъдат лесно изваждани
- Възможност за включване на външен дебитомер
- Пропорционално вземане на проба по време, дебит , събитие
- Възможност за използване на програмни настройки
- Различни потребителски програми за пробовземане
- Възможност за ръчно пробовземане ( в определен момент/време)
- 12 бр ПЕ бутилки x 2÷3 l или 24 бутилки x 1 l
- Корпус устойчив на атмосферни влияния
- Подходящ за работа на открито при температури от - 25°C до +40°C
- Височина на пробовземане 5 до 8 m;
- Дължина на маркуча 8 m
- Регулиране обема на пробата от 30 ml до 250 ml
- Информация за пълнене на бутилката
- Възможност за интегриране в система за мониторинг (T°C, pH и др.)
- Възможност за запазване на данните на карта памет (SD)
- RS 232 или 485 интерфейс / GSM модем опция
- Захранване 230 V/350 W

**2. Гаранционен срок: 24 месеца**

**3. Срок на доставка: до 3 месеца от датата на поръчката**

**4. Необходими технически документи при доставката:**

- Декларация за произход;
- Сертификат/ Декларация за съответствие;
- Технически спецификации с параметри от заводски тестове (където има налични);

**5. Монтаж и пуск в експлоатация**

**6. Обучение на място**


Козлодуй, 15.05.2012 г.

Н-к отдел "РМ":

/Русиян/Цибрански/

Съгласувал,

Р-л Управление "Б":

  
/Пламен Василев/

ОБРАЗЕЦ по т.2.2.1. от УКАЗАНИЯ за подаване на оферта

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДДС №/

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Доставка на 3 (три) броя автоматизирани устройства за пропорционален пробоотбор и мониторинг на вода от р. Дунав”

№	Наименование и описание, съгласно техническото задание на възложителя	Един. Мярка	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок на доставка	Гаранционен срок/Срок на годност	Поз. по прило-жен каталог	Стандарт	Забележка
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>
1									
n									

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и Фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Задължително се попълват всички колони на приложението (които са приложими)



## ОБРАЗЕЦ по т.2.3. от УКАЗАНИЯ за подаване на оферта

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДДС №/

### ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:  
“Доставка на 3 (три) броя автоматизирани устройства за пропорционален пробоотбор и мониторинг на вода от р. Дунав”

#### Ценова таблица за формиране цената на автоматизираните устройства (т.2.3.1.)

№	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките	Ед. мярка	К-во	Ед. цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6
1					
n					
<i>Обща цена (лв. без ДДС)</i>					

Предлаганата цена за монтаж и пуск в експлоатация е в размер на (т.2.3.2.)  
..... лв. без ДДС /цифром и словом/.

Предлаганата цена за обучение е в размер на (т.2.3.3.)  
..... лв. без ДДС /цифром и словом/.

Обща предлагана цена за изпълнение предмета на поръчката (т.2.3.4.)  
..... лв. без ДДС /цифром и словом/.

**НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ** (съгласно т.2.3.8.):

**ВАЛИДНОСТ НА ОФЕРТАТА** (съгласно т.2.3.9.):

#### ПОДПИС и ПЕЧАТ:

\_\_\_\_\_ (име и Фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА КАНДИДАТА/УЧАСТНИКА

<b>Наименование на Участника:</b>	<i>Посочете точното наименование на дружеството, според съдебната регистрация</i>
<b>Седалище по регистрация:</b>	<i>Посочете държавата и адрес на седалището на кандидата</i>
<b>Точен адрес за кореспонденция</b>	<i>Посочете улица, град, пощенски код, държава</i>
<b>Лице за контакти</b>	<i>Посочете име, фамилия и длъжност</i>
<b>Телефонен номер</b>	<i>Посочете код на населеното място и телефонен номер</i>
<b>Факс номер</b>	<i>Посочете код на населеното място и номер на факс</i>
<b>Електронен адрес</b>	
<b>Интернет адрес</b>	
<b>Правен статус</b>	<i>Посочете търговското дружество или обединения или друга правна форма, дата на учредяване или номера и датата на вписване и къде</i>
<b>ИН по ЗДДС № и държава на данъчна регистрация съгласно данъчната декларация</b>	<i>Посочете номер по ЗДДС и наименованието на държавата, например: България.....</i>
<b>ИН/ЕИК</b>	
<b>Банкови реквизити</b>	<i>Банка: IBAN: BIC:</i>
<b>Предмет на поръчката</b>	<i>Посочете наименование на поръчката (трябва да съвпада с наименованието, дадено от Възложителя)</i>
<b>Номер на поръчката</b>	<i>Посочете номер на поръчката от Регистъра/Портала за обществени поръчки</i>
<b>Дата на изготвяне на офертата</b>	<i>Посочете дата: дата, месец, година; Напр. 21 април 2013г.</i>

До: (Наименование на Възложителя)

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и Фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия  
Кандидата/Участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на Кандидата/Участника)